

We pioneer motion

Guideline

WHISTLEBLOWING SYSTEM

Índice

1	Introducción	3
2	Canales de denuncia	4
3	Categorías de denuncia	5
3.1	Corrupción/soborno/aceptación de sobornos	5
3.2	Fraude/abuso de confianza/robo grave/malversación/falsificación de documentos	6
3.3	Conflicto de interés	6
3.4	Infracción de normativas fiscales o aduaneras	6
3.5	Infracciones de las leyes de competencia y antimonopolio	6
3.6	Vulneración de los secretos empresariales	6
3.7	Violaciones de protección de datos	6
3.8	Blanqueo de capitales/financiamiento del terrorismo	7
3.9	Daños ambientales	7
3.10	Derechos humanos	8
3.11	Sanciones y violaciones del embargo	8
3.12	Incumplimiento de los compromisos vinculantes relacionados con los productos (cumplimiento técnico)	9
3.13	Infracción del Código de Conducta del Grupo Schaeffler o del Código de Conducta para Proveedores de Schaeffler u otros avisos relacionados con el cumplimiento.	9
4	Contenido de las denuncias	9
5	Procedimiento que sigue a la denuncia	10
5.1	Presentación de una denuncia	10
5.2	Confirmación de la recepción	10
5.3	Sospecha inicial	10
5.4	Reunión personal	10
5.5	Realización de una investigación especial	11
5.6	Retroalimentación al denunciante	11
6	Protección de los denunciantes y de las partes afectadas	11
6.1	Anonimato	12
6.2	Confidencialidad	12
6.3	Prohibición de discriminación	12
6.4	Exclusión de responsabilidad	12
6.5	Excepción a la protección del denunciante	12
6.6	Protección y derechos de la persona afectada	13
7	Organismos de notificación externos	13

1

Introducción

Schaeffler Group cumple las leyes aplicables en todo el mundo y se compromete a mantener los valores de Schaeffler. Estas disposiciones se describen en el [Código de Conducta](#) y el [Código de Conducta para Proveedores](#) del Grupo Schaeffler.

Para garantizar el cumplimiento de estas obligaciones, Schaeffler anima a sus empleados, así como a toda persona externa (ambos grupos de personas, denominados "denunciantes" en lo sucesivo) a informar de posibles infracciones. Con este fin, Schaeffler ha establecido un sistema de denuncia de irregularidades con varios canales de denuncia mediante los cuales se pueden enviar potenciales infracciones.

En este documento se describe la siguiente información para los denunciantes:

- Los canales para interponer denuncias
- Las categorías de denuncia válidas
- La información que se debe proporcionar al presentar la denuncia
- El procedimiento que sigue a la denuncia
- Las medidas mediante las cuales Schaeffler garantiza la protección del denunciante.

2 Canales de denuncia

Schaeffler ha establecido varios canales de denuncia para denunciantes. Además de un sistema electrónico de denuncia habilitado en Internet, las denuncias también pueden presentarse por teléfono, correo postal, correo electrónico o presencialmente.

Los siguientes canales de denuncia están abiertos a los empleados de Schaeffler Group, así como a personas externas.

	<p>Sistema de denuncia electrónica</p>	<p>www.bkms-system.net/schaeffler</p>
	<p>Por correo electrónico</p>	<p>investigations@schaeffler.com</p>
	<p>Por teléfono Con PIN de acceso de empresa: 3758</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Alemán +49 30 99257146 • Inglés +49 30 99257146 • Francés +49 30 99257146 • Español +1 213 2791015 • Portugués +55 61 35507564d • Chino +86 10 65997961
	<p>Por correo postal</p>	<p>Schaeffler AG Forensics & Investigations Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach Alemania</p>
	<p>Presencialmente</p>	<p>Director de Cumplimiento del grupo Compliance & Corporate Security Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach Alemania compliance@schaeffler.com</p>

3 Categorías de denuncia

Los canales de denuncia están disponibles en cualquier momento (a excepción de las denuncias directas al Director de Cumplimiento del grupo). Los informes postales, los informes enviados por correo electrónico y los informes enviados mediante el sistema electrónico de denuncia de irregularidades se pueden presentar en todos los idiomas.

Los empleados de Schaeffler Group también pueden enviar informes a todos los empleados de la organización de cumplimiento y a su supervisor.

Todas las denuncias se envían a la oficina central de denuncias ¹ (Compliance Forensics & Investigations), donde se documentan. Las dudas generales sobre los distintos canales de denuncia, en particular sobre el sistema electrónico de denuncia de irregularidades, así como las preguntas previas a la presentación de una denuncia pueden consultarse en Compliance Forensics & Investigations en investigations@schaeffler.com.

Los denunciantes pueden denunciar posibles infracciones perpetradas por empleados de Schaeffler que vulneren disposiciones legales o normativas internas de Schaeffler (p. ej., el Código de Conducta del Grupo Schaeffler y las Políticas de Schaeffler) y que se hayan cometido en relación con su empleo.

En las categorías de denuncia "Daños medioambientales" y "Derechos humanos", se pueden presentar denuncias de posibles infracciones de las obligaciones de debida diligencia en Schaeffler, proveedores directos o indirectos, clientes y otros socios comerciales.

Además, también se puede proporcionar información que indique posibles daños a Schaeffler por parte de terceros.

Tiene disponibles las siguientes categorías:

3.1 Corrupción/soborno/aceptación de sobornos

La categoría "Corrupción/soborno/aceptación de sobornos" se refiere a las circunstancias en las que se ofrece o se concede una ventaja a un tercero que resulta en el incumplimiento de alguna obligación, o se acepta o exige un beneficio indebido aprovechando el cargo oficial propio.

Ejemplos: obsequios o invitaciones inapropiados entregados directamente durante un proceso de negociación o licitación; invitación a un viaje de lujo con el objetivo de obtener un contrato; beneficios para un funcionario público para obtener un permiso, y aceptación de invitaciones u obsequios a cambio de aceptar un precio de compra más alto.

¹ En los casos en que los países están obligados a disponer de una oficina local de denuncias internas, las responsabilidades de la oficina local de denuncias internas se han transferido a la oficina central de denuncias en Compliance Forensics & Investigations en la medida en que lo permita la ley.

3.2 Fraude/abuso de confianza/robo grave/malversación/falsificación de documentos

Los actos delictivos que dañan los activos de Schaeffler se resumen en la categoría "Fraude/abuso de confianza/robo grave/malversación/falsificación de documentos". La falsificación de documentos también puede denunciarse, es decir, la alteración, producción o falsificación intencionada de un documento o partes de un documento para engañar en operaciones legales.

Ejemplos: Emitir facturas demasiado elevadas para quedarse con el importe sobrante; cerrar operaciones desfavorables para la empresa con el fin de obtener un beneficio personal; crear cuentas fraudulentas; retener fondos o materiales de trabajo de la empresa; asumir la propiedad de la empresa sin autorización; pretender hechos falsos (declaraciones que no corresponden a la verdad); falsificar una firma, y alteración posterior del contenido de un contrato.

3.3 Conflicto de interés

Los intereses personales de un empleado entran en conflicto con los intereses de la empresa.

Ejemplo: Un empleado inicia, promueve o aprueba la adjudicación de un contrato a un socio comercial en el que él/ella o un miembro de su familia tienen un interés.

3.4 Infracción de normativas fiscales o aduaneras

Se puede denunciar posibles infracciones de las normativas fiscales y aduaneras.

Ejemplos: Información falsa en declaraciones de impuestos

3.5 Infracciones de las leyes de competencia y antimonopolio

La legislación antimonopolio y de competencia exige que las empresas gestionen de forma independiente su propia conducta en el mercado y prohíbe los acuerdos y la coordinación entre empresas que tengan como intención limitar la competencia o causen dicha limitación.

Algunos ejemplos de actos prohibidos: Acuerdos de precios, acuerdos regionales o asignación de clientes entre competidores; elusión mutua de pactos de competencia/no agresión, también desde el punto de vista de las exigencias (p. ej., acuerdo de no solicitar empleados de otras empresas); intercambio de información estratégica (relevante para la competencia, como precios, cantidades, capacidades, ventas de clientes) entre competidores; acuerdos relativos a licitaciones; especificación de precios de venta; boicot de la entrega de clientes individuales, y uso ilegal de una posición dominante en el mercado.

3.6 Vulneración de los secretos empresariales

Se pueden denunciar hechos que indiquen que se han obtenido secretos comerciales sin autorización o se hayan utilizado sin permiso.

Ejemplos: Divulgación de planos técnicos confidenciales, cálculos, etc.

3.7 Violaciones de protección de datos

Es posible denunciar posibles infracciones de las leyes de protección de datos.

Ejemplos: Robo de un proveedor de datos móviles; envío de correos electrónicos en una lista de distribución abierta o a un destinatario incorrecto; pérdida o apertura no autorizada de envíos postales; envío de datos personales de correo electrónico.

3.8 Blanqueo de capitales/financiamiento del terrorismo

El blanqueo de capitales es el proceso mediante el cual se pretende canalizar determinados ingresos generados ilícitamente hacia el ciclo financiero y a través de él, y luego dirigirlos a una actividad legal. Esto se hace de tal manera que en ningún momento se conoce que existen activos de origen delictivo.

El financiamiento del terrorismo consiste en el suministro o captación de recursos financieros con conocimiento de que se utilizarán, en su totalidad o en parte, para cometer, incitar o ayudar e incitar a cometer un crimen terrorista.

Ejemplo: Un cliente paga en exceso con dinero procedente de un acto ilícito, combinado con una solicitud para devolver el importe pagado en exceso a otra cuenta. Un cliente anteriormente desconocido desea pagar por un pedido grande en efectivo.

3.9 Daños ambientales

Se puede denunciar posibles delitos contra el medio ambiente, en particular la contaminación intencionada o imprudente del aire, el suelo y las aguas subterráneas o superficiales.

Ejemplos: Elusión o desactivación de sistemas de filtrado; almacenamiento inadecuado de líquidos o descarga de aguas residuales contaminadas u otros líquidos contaminados; manipulación inadecuada y eliminación ilegal de residuos; uso de productos químicos prohibidos en productos o procesos de producción.

3.10 Derechos humanos

La categoría de notificación "Derechos humanos" incluye indicaciones de vulneraciones o infracciones de diligencia debida en Schaeffler o por parte de proveedores directos o indirectos, clientes y otros socios comerciales en relación con:

- Esclavitud moderna y trabajo forzoso
- Trata de personas
- Trabajo infantil prohibido
- Discriminación (basada en el origen nacional y étnico, el origen social, el estado de salud, la discapacidad, la orientación sexual, edad, sexo, opinión política, religión, creencias o similares)
- Inobservancia de la libertad de asociación
- Inobservancia de las normativas locales de salud y seguridad en el trabajo
- Negación de un salario adecuado² o del salario mínimo legal local
- El desalojo ilícito, así como la prohibición de la privación ilícita de la tierra, bosques y aguas en la adquisición, construcción u otro uso de tierras, bosques y aguas, cuyo uso asegura el sustento de una persona
- La contratación o utilización de fuerzas de seguridad privadas o públicas para la protección de un proyecto de la empresa si, debido a una falta de instrucción o control por parte de la empresa en el uso de las fuerzas de seguridad,
 - no se tiene en cuenta la prohibición de la tortura y el trato cruel, inhumano o degradante;
 - se vulnera la vida o la integridad física, o
 - se vulnera la libertad de asociación.

Ejemplos: Un proveedor utiliza medidas ilegales para evitar la formación de un comité de empresa, o los empleados de un proveedor se ven obligados a trabajar el doble de lo acordado contractualmente sin compensación económica, lo que supone una vulneración de las leyes de protección de la jornada laboral.

3.11 Sanciones y violaciones del embargo

Se puede denunciar transacciones de cualquier tipo que infrinjan potencialmente las normativas de exportación y sanciones.

Ejemplos: Entregas a empresas/personas sancionadas; clasificación deliberadamente incorrecta de mercancías para eludir las obligaciones de aprobación; omisión u ocultación intencionadas de indicaciones de uso prohibido de nuestros productos por parte del cliente/destinatario de mercancías, o transferencia ilegal de entregas a países sometidos a embargo.

² El salario adecuado será por lo menos el salario mínimo legal establecido por la ley aplicable y será determinado por la legislación del lugar de trabajo.

3.12 Incumplimiento de los compromisos vinculantes relacionados con los productos (cumplimiento técnico)

Esta categoría de denuncia se refiere a posibles infracciones de las obligaciones relacionadas con el producto que dan lugar a un producto que no cumple las normativas. Las obligaciones relacionadas con el producto se plantean, p. ej., a partir de las leyes, normas y estándares aplicables y especificaciones técnicas del cliente acordadas contractualmente, las normativas internas, así como los compromisos voluntarios comunicados por la empresa.

Ejemplos: Incumplimiento de las leyes medioambientales; desviación de las funciones anunciadas con respecto a las reales de un producto; comercialización de productos que suponen un riesgo para la seguridad.

3.13 Infracción del Código de Conducta del Grupo Schaeffler o del Código de Conducta para Proveedores de Schaeffler u otros avisos relacionados con el cumplimiento.

Esta categoría de denuncia incluye las infracciones del Código de Conducta de Grupo Schaeffler o del Código de Conducta para Proveedores de Grupo Schaeffler que se hayan producido en el transcurso de las actividades económicas de las empresas o que hayan sido cometidas por personas que están obligadas a cumplir los códigos correspondientes.

Además, se puede proporcionar información adicional relevante para el cumplimiento, actos u omisiones dentro del ámbito de las actividades económicas de Schaeffler que puedan suponer una infracción de una ley del derecho penal o dar lugar a una multa para Schaeffler.

4 Contenido de las denuncias

Para permitir el procesamiento de las denuncias, los denunciantes deben describir el incidente con el mayor detalle posible.

Resulta útil que los denunciantes se guíen por los siguientes puntos, que también se solicitan en el sistema electrónico de denuncias:

- Descripción detallada del incidente, es decir, secuencia cronológica de los sucesos, lugar y hora de la posible conducta indebida, en qué empresa/ubicación o en qué departamento.
- Información detallada sobre las personas implicadas, es decir, las personas afectadas, los testigos y los autores y su relación con Schaeffler.
- Posibles consecuencias negativas del incidente que ya se hayan producido (lesiones personales o pérdidas financieras), así como la identidad de las personas o grupos perjudicados o potencialmente afectados por el incidente.
- Información sobre la identidad del denunciante o selección de la opción de presentar la denuncia de forma anónima.

Además, los documentos se pueden cargar en el sistema electrónico de denuncia de irregularidades y, por lo tanto, ponerse a disposición de la oficina de denuncias. Además, se puede configurar un buzón de correo para permitir la comunicación cifrada a través del sistema electrónico de denuncia de irregularidades con la oficina de denuncias para aclarar más detalles o preguntas sobre la denuncia de la irregularidad. La comunicación también puede ser anónima.

5

Procedimiento que sigue a la denuncia

Para el procesamiento de denuncias, una oficina central de denuncias de Schaeffler (donde se documentan las pistas de los distintos canales de denuncia) trabaja en colaboración con varios departamentos que proporcionan asistencia en la investigación de las sospechas iniciales y, si es necesario, se encargan de llevar a cabo investigaciones especiales.

5.1 Presentación de una denuncia

El procedimiento comienza con la presentación de una denuncia por parte de un denunciante a uno de los canales de denuncia proporcionados por Schaeffler.

5.2 Confirmación de la recepción

La oficina de denuncias recibe las denuncias de los denunciantes por medio de los distintos canales (véase la sección 2). La oficina de denuncias documenta cada denuncia presentada y confirma su recepción al denunciante en un plazo máximo de 7 días tras la presentación de la denuncia. El denunciante solo puede ser notificado si ha proporcionado una forma de contacto en su informe o si se ha configurado un buzón para recibir mensajes en caso de un informe anónimo a través del sistema electrónico de denuncia de irregularidades.

5.3 Sospecha inicial

El departamento responsable examina la existencia de una sospecha inicial.

Si la información recibida no justifica una sospecha inicial, el departamento responsable intentará ponerse en contacto con el denunciante para obtener más información o documentos que puedan dar lugar a una sospecha inicial. El denunciante tendrá un plazo de al menos 6 semanas para responder.

Si no hay una sospecha inicial incluso después de la consulta o si el asunto no entra dentro de ninguna categoría de denuncia, el departamento responsable informará al denunciante, si es localizable, de que el procedimiento se ha cerrado por este motivo.

En caso de sospecha inicial de conducta indebida material, se llevará a cabo una investigación detallada de la denuncia (investigación especial).

5.4 Reunión personal

Si el denunciante solicita una reunión en persona, el departamento responsable debe organizar una reunión en un plazo razonable.

5.5 Realización de una investigación especial

Si existe una sospecha inicial de conducta indebida, Compliance Forensics & Investigations llevará a cabo una investigación especial independiente o contratará a una unidad de investigación adecuada.

Si la investigación no puede llevarse a cabo de forma independiente porque los investigadores están sesgados o hay un conflicto de intereses, la investigación será realizada por una unidad independiente.

La investigación especial debe aclarar los hechos completos del caso, determinar los autores y participantes y la hora del delito, así como determinar el daño causado a Schaeffler o a las personas afectadas.

Las investigaciones especiales pueden cerrarse si

- no se pudo identificar a los autores a pesar de agotar todas las posibles medidas de investigación proporcionales y económicas;
- la sospecha inicial se ha refutado completamente durante la investigación especial;
- la sospecha inicial durante la investigación especial no podía invalidarse ni justificarse con las medidas de investigación legalmente disponibles, o
- la conducta indebida se pudo demostrar fuera de toda duda.

Cada investigación especial termina con un informe escrito final que contiene recomendaciones sobre las medidas que se deben tomar, tanto internas (p. ej., mejoras en los procesos, sanciones a los empleados) como externas (p. ej., informar de los hechos a las autoridades gubernamentales, reclamar daños y perjuicios, medidas correctivas en caso de infracciones de derechos humanos o infracciones medioambientales en la cadena de suministro).

5.6 Retroalimentación al denunciante

Informe de seguimiento

A más tardar tres meses después de la denuncia, la oficina de denuncias proporcionará retroalimentación al denunciante. La retroalimentación incluye información sobre las medidas previstas y ya adoptadas.

Retroalimentación tras finalizar la investigación especial

Si se ha llevado a cabo una investigación especial a raíz de la denuncia, el denunciante recibirá información sobre el resultado al final de la investigación especial.

Restricción de la retroalimentación

Schaeffler solo proporcionará retroalimentación al denunciante en la medida en que esto no afecte a las cuestiones o investigaciones internas y no afecte a los derechos de las personas que son objeto de una denuncia o que se nombran en ella.

6 Protección de los denunciantes y de las partes afectadas

Schaeffler se asegura de que los denunciantes no sufran ninguna consecuencia en relación con su empleo u otras consecuencias negativas por parte Schaeffler en caso de que se produzca una denuncia, siempre que el denunciante no esté implicado activamente en la conducta indebida denunciada (por acción u omisión). Schaeffler tomará las medidas que se describen a continuación para garantizar la protección del denunciante.

6.1 Anonimato

Un denunciante no está obligado a revelar su identidad al presentar una denuncia. Schaeffler también investiga las denuncias que se han enviado de forma anónima.

El uso del [sistema electrónico de denuncia](#) no permite llegar a ninguna conclusión sobre la identidad del denunciante. Este canal de denuncia es la mejor forma en que el denunciante puede mantener el anonimato.

6.2 Confidencialidad

La confidencialidad en relación con la identidad del denunciante es de vital importancia, incluso si el denunciante no ha presentado la denuncia de forma anónima.

Schaeffler trata de forma confidencial la identidad del denunciante y todas las circunstancias que permitan extraer conclusiones sobre la identidad del denunciante (principio de necesidad de saber).

Los canales de denuncia de Schaeffler están organizados de tal manera que solo tienen acceso a las denuncias las personas responsables de recibir, procesar y realizar acciones de seguimiento sobre las denuncias, así como las personas que los apoyan en el cumplimiento de estas tareas.

Schaeffler solo permitirá la divulgación de información sobre el denunciante y los hechos del caso en el contexto de investigaciones especiales y la toma de medidas de seguimiento o correctivas en la medida en que sea absolutamente necesario para llevar a cabo las medidas de forma satisfactoria.

Si la ley exige a Schaeffler que revele la identidad del denunciante a terceros, en particular a los órganos policiales, es posible que Schaeffler ya no pueda mantener la confidencialidad. Si debe revelarse la identidad más allá del círculo de personas implicadas en el procesamiento y el seguimiento, se debe informar al denunciante con antelación, siempre que no haya obstáculos legales o de hecho para ello.

6.3 Prohibición de discriminación

En Schaeffler, está prohibido perjudicar o amenazar con perjudicar a los denunciantes como reacción a la presentación de una denuncia.

Si Schaeffler perjudica al denunciante después de que presente una denuncia, Schaeffler debe demostrar que tal perjuicio se basa en razones suficientemente justificadas o que no guarda relación con la denuncia.

6.4 Exclusión de responsabilidad

Schaeffler no responsabilizará legalmente a un denunciante por obtener o acceder a información que haya sido denunciada o divulgada. Esto no aplica si el denunciante ha cometido un acto delictivo para llegar a poseer la información.

6.5 Excepción a la protección del denunciante

Schaeffler no protegerá a los denunciantes que, de forma intencionada o negligente, presenten una denuncia falsa.

6.6 Protección y derechos de la persona afectada

En cualquier investigación especial, el departamento responsable respetará los derechos de la persona afectada. Se seguirán los siguientes principios:

- Respeto de los derechos personales
- Respeto de los datos personales sensibles
- Proporcionalidad de todas las medidas de investigación
- Trato siempre justo y respetuoso de todas las personas afectadas por una investigación especial
- Imparcialidad, sin excepciones, de la oficina de denuncias en sus medidas de investigación

Las medidas de investigación se llevan a cabo de forma objetiva, abierta, basada en hechos, oportuna, eficiente, y eficaz.

7 Organismos de notificación externos

Antes de que un empleado se ponga en contacto con las autoridades externas a la empresa, en particular las autoridades fiscales y policiales, una vez identificada la conducta indebida, el empleado debe tratar primero de encontrar una solución interna dentro de la empresa e informar del asunto internamente.